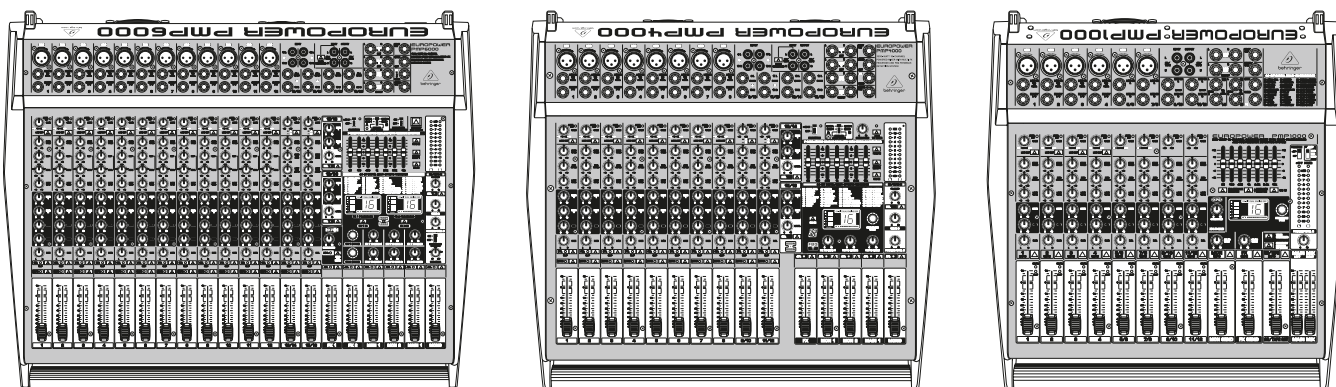




EUROPOWER

PMP6000

1600-Watt 20-Channel Powered Mixer with Dual Multi-FX Processor and FBQ Feedback Detection System

PMP4000

1600-Watt 16-Channel Powered Mixer with Multi-FX Processor and FBQ Feedback Detection System

PMP1000

500-Watt 12-Channel Powered Mixer with Multi-FX Processor and FBQ Feedback Detection System

CN

CN 重要的安全须知



警告
电击危险，
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免触电危险，请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

小心
为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备

倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

保修条款

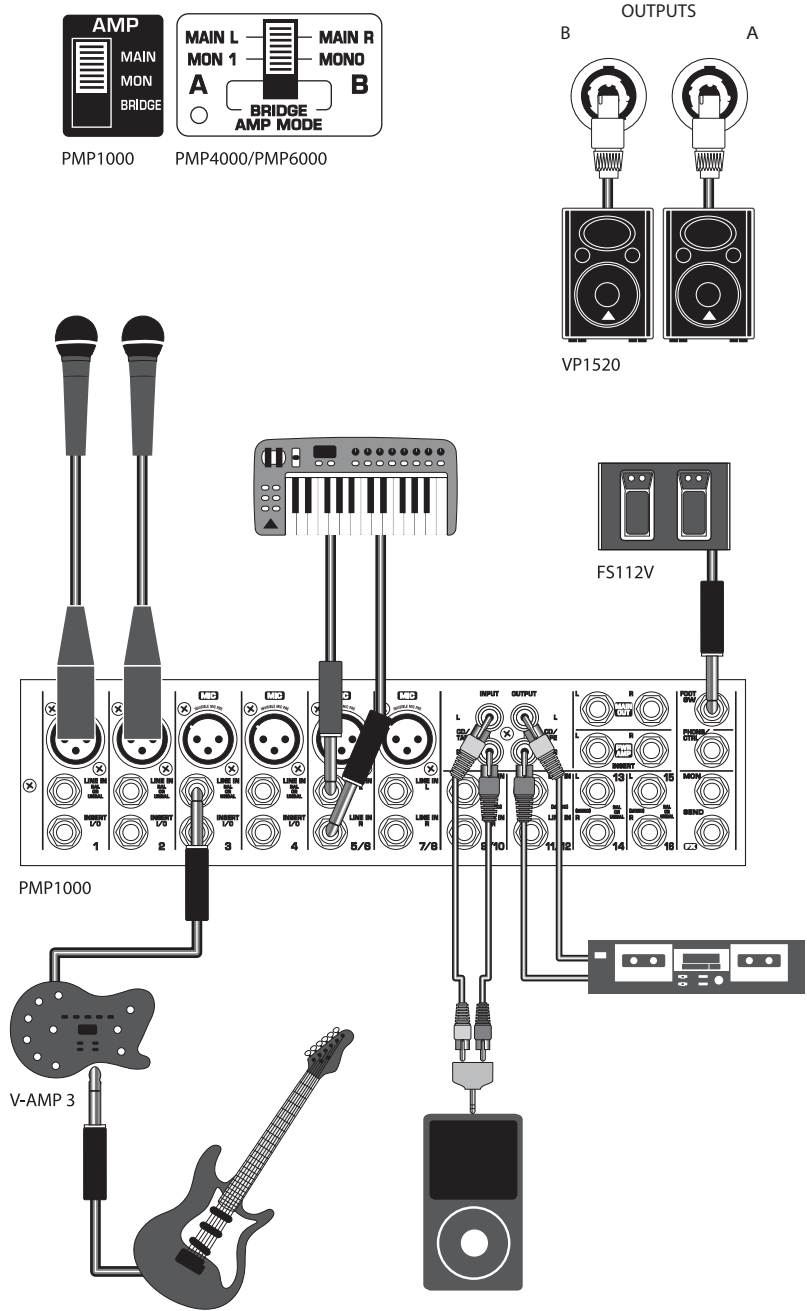
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 musictribe.com/warranty 网站查看完整的详细信息。

EUROPOWER PMP6000/PMP4000/PMP1000 连接应用

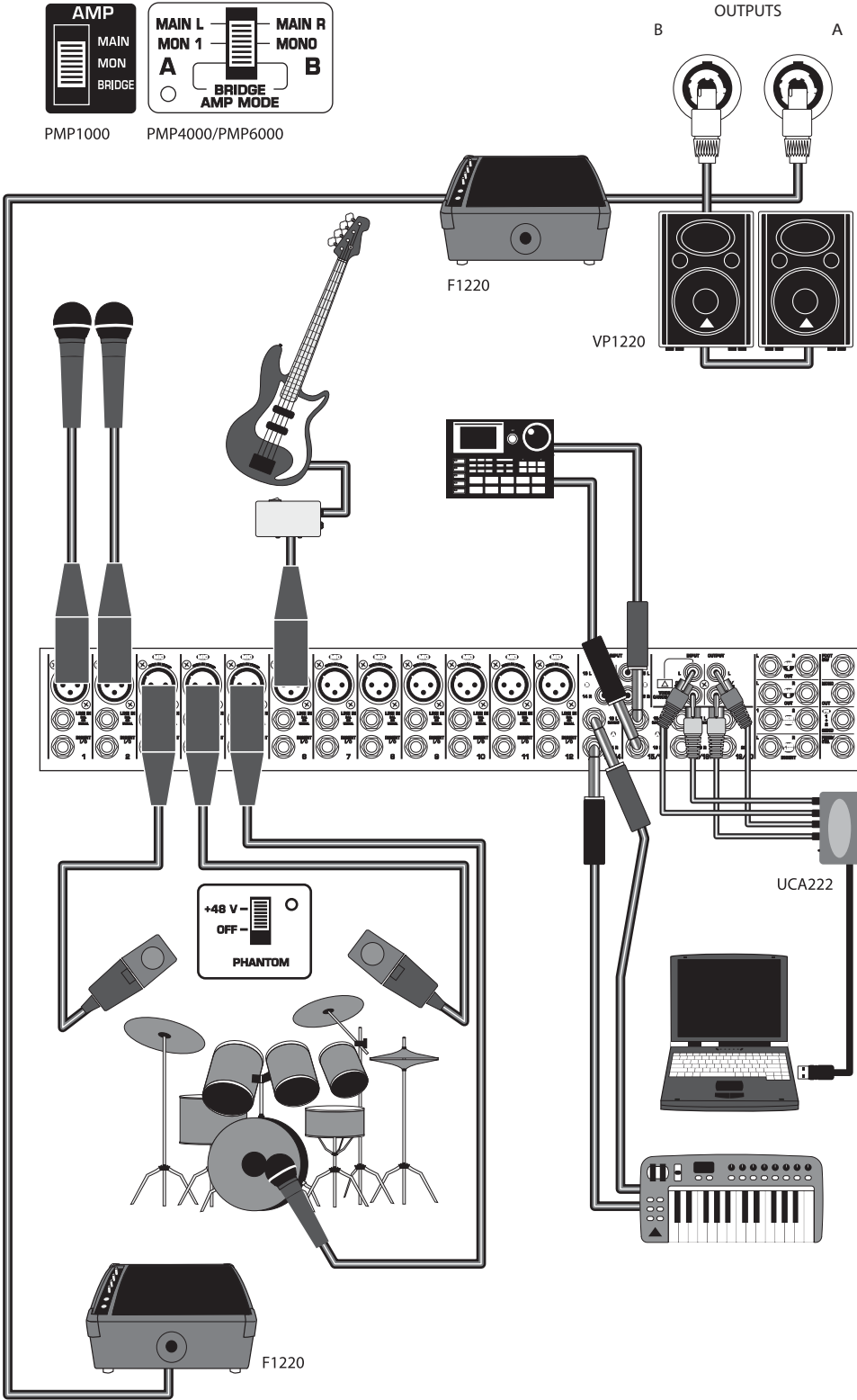
CN

第一步: 连接应用

立体声操作



无源主音箱与监听箱

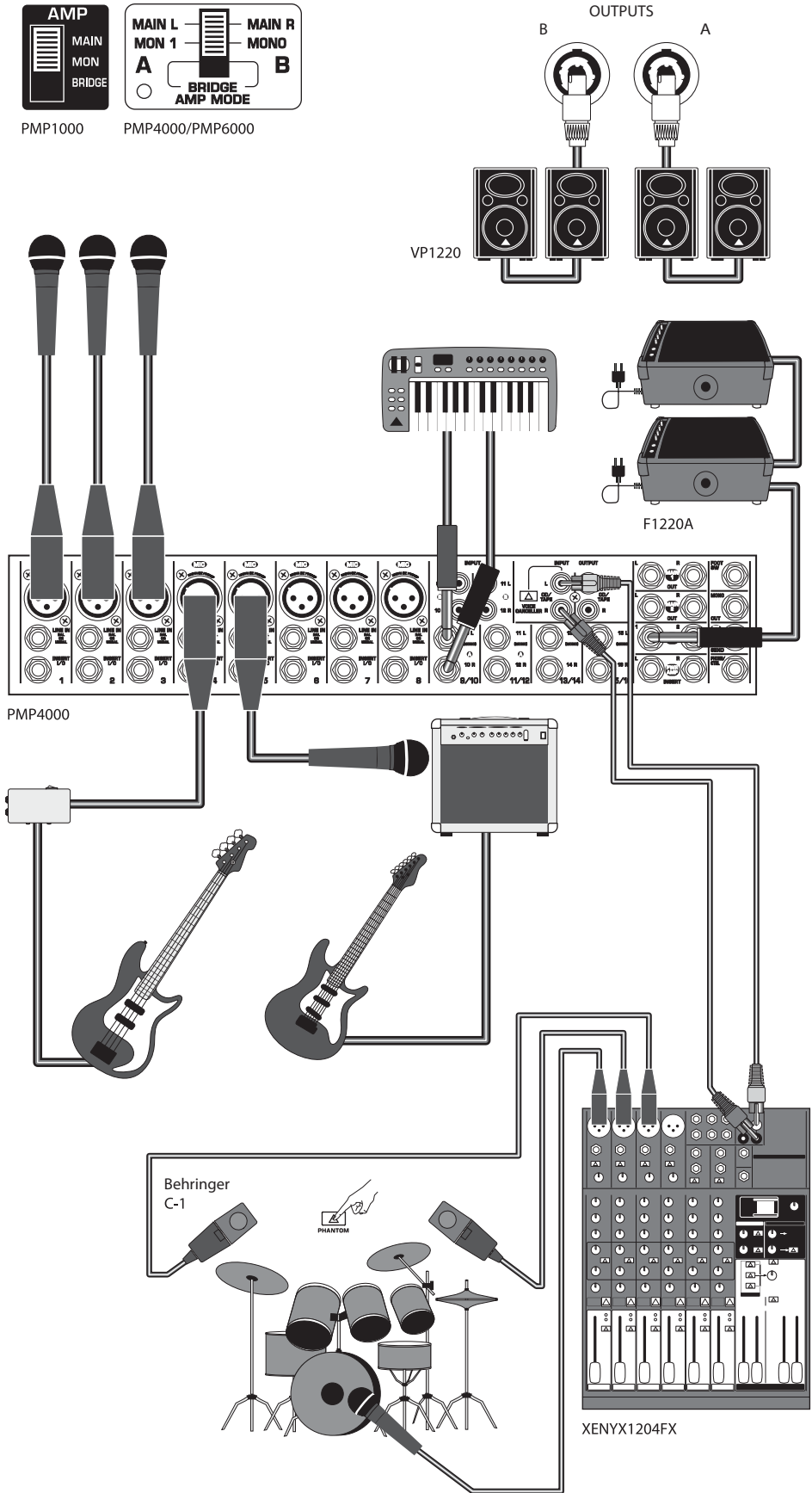


EUROPOWER PMP6000/PMP4000/PMP1000 连接应用

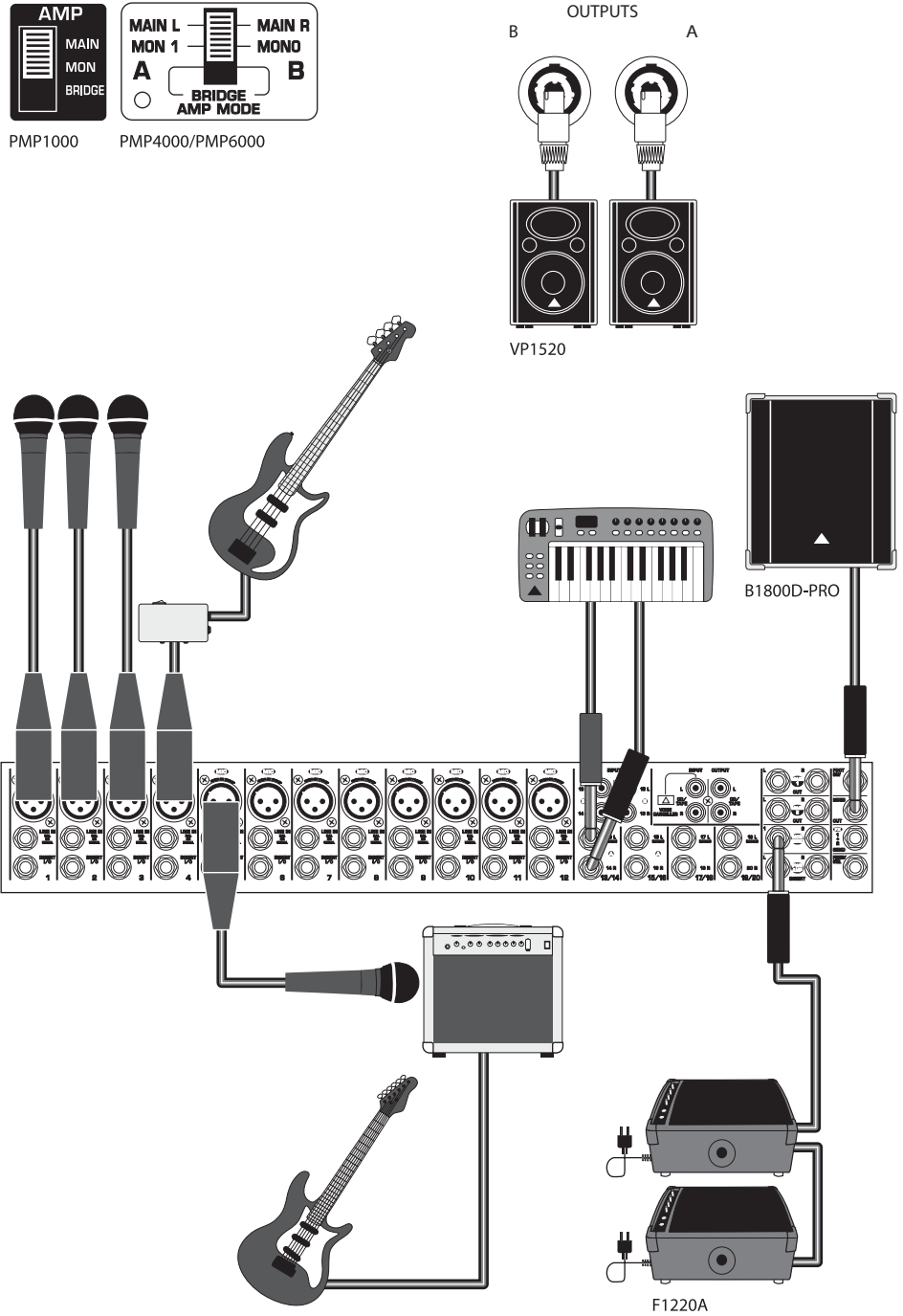
CN

第一步: 连接应用

无源主音箱与带子混音器的有源监听箱



主音箱与超低箱



EUROPOWER PMP6000/PMP4000/PMP1000 控制

CN

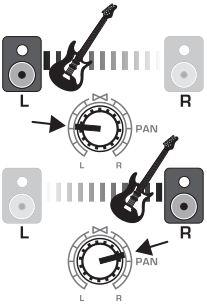
第二步: 控制

GAIN 旋钮, 用于调节 MIC 与 / 或 LINE 输入的灵敏度。

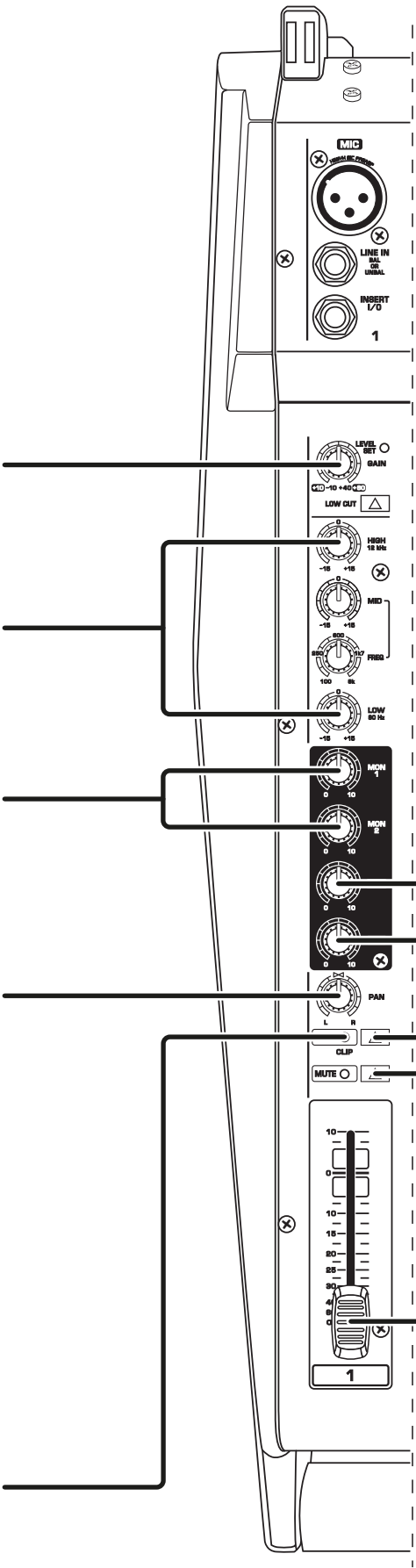
EQ 旋钮, 用于调节通道的高, 中, 低频。调节 PMP6000 上的 **FREQ** 旋钮能选择 **MID** 旋钮所要修饰的特定频率。

MON 旋钮, 当驱动无源监听箱时, 它调节被送到 **MON SEND** 接口与 / 或 **OUTPUT A** 的此通道的信号量。

PAN 旋钮, 在立体声像中定位此通道。



CLIP LED, 当通道信号过载时亮。当 **PFL** 按键被按下时同样会亮。

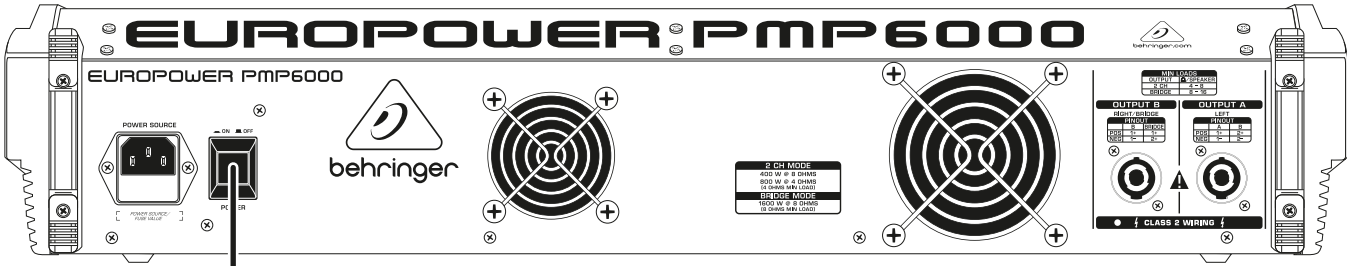
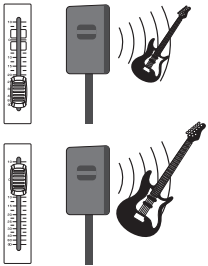


FX 1 & 2 旋钮, 用于调节被送到相应多效果处理器的此通道的信号量。

PFL 按键 (仅限 PMP4000/6000), 用来将此通道发送到 **VU METERS** 进行增益设置。

MUTE 按键, 用于静音此通道。

LEVEL 滑竿, 用于调节此通道的音量。



ON/OFF 按键, 控制调音台的开 / 关。

EUROPOWER PMP6000/PMP4000/PMP1000 控制

CN

第二步: 控制

PHANTOM 开关, 将 48 V 发送到 XLR 输入从而用于电容式话筒。

GRAPHICEQ 调节声音频谱中的特定频率。

MULTI-FX PROCESSOR, 用于将所选择的音效加到各个 FX 旋钮开启的通道。详情请见开始操作第 10 步。

SURROUND 旋钮, 调节混音上的立体声增益量。按 XPQ TO MAIN 键激活效果。

FX (SEND) 滑竿, 调节发送到内置 FX 处理器以及 FX SEND 接口的信号。

POWER AMP 开关, 选择功放的操作模式。详情请见连接图。

SPEAKER PROCESSING 开关, 能使调音台补偿低频受限的音箱。

STANDBY 按键, 静音所有话筒通道。

VU METERS 指示灯, 显示主输出与监听输出的信号电平。

CD/TAPE, 调节主混音或监听混音中的来自 CD/TAPE IN 的信号音量。

MAIN 2 旋钮 (PMP4000/6000), 调节 MAIN 2 接口的输出。

PHONES/CTRL ROOM 旋钮, 调节耳机音量。

FX TO MON 与 **FX TO MAIN** 旋钮, 调节主混音或监听混音中来自内置多效果处理器的信号量。

MONO 滑竿 (仅限 PMP4000/6000), 调节 MONO OUT 接口的输出。用 PMP6000 上的 SUB FREQ 旋钮调节分频频率, 从而用于超低箱。

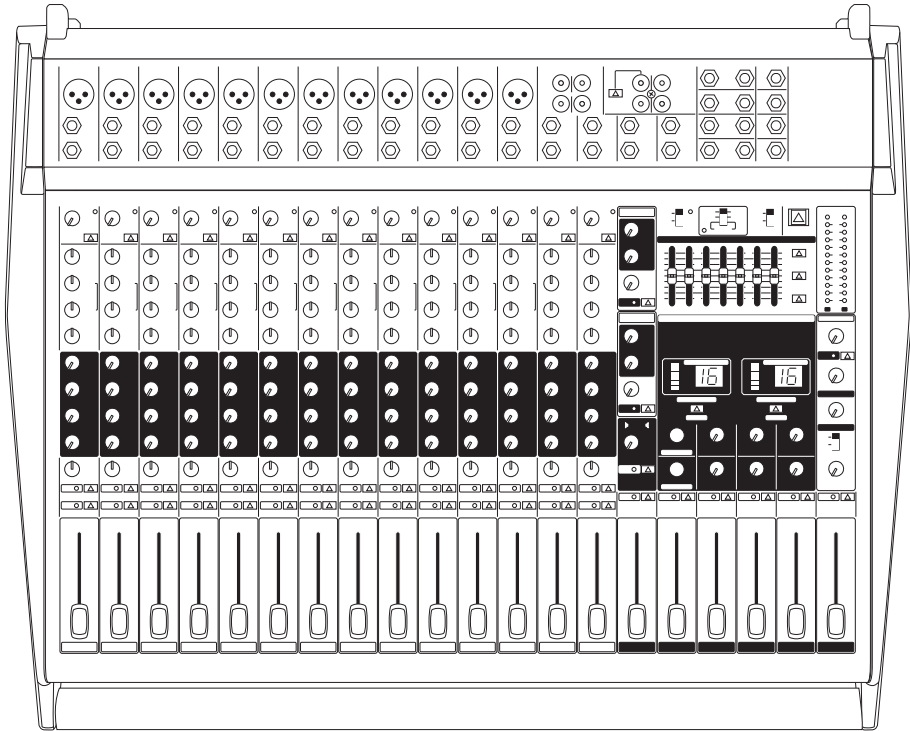
MAIN 滑竿, 调节主信号的输出。

MON (SEND) 滑竿, 调节 MON SEND 接口以及 MON 1/MONO 模式下 OUTPUT A 的输出。

EUROPOWER PMP6000/PMP4000/PMP1000 使用

CN

第三步: 使用



1 正确地做好调音台与电源、音频与音箱之间的所有连接。将所有设备的电源保持在关闭状态。

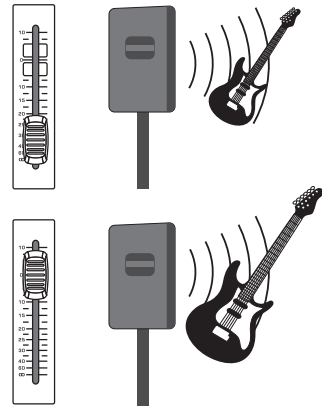
2 用 POWER AMP 开关选择合适的操作模式。

3 按上图所示设置控制元件 (EQ 与 PAN 居中, 图表 EQ 滑竿居中, 其他所有控制元件一律按下 / 关闭)。

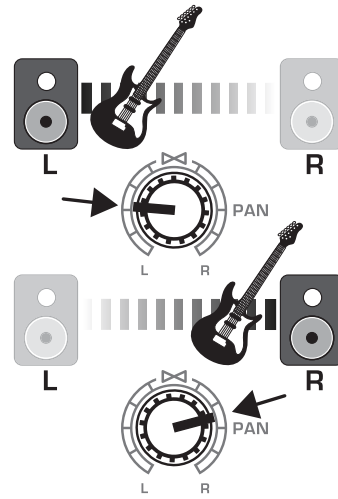
4 MAIN 与 MONITOR 滑竿滑到最下, 开启调音台。

5 慢慢将 MAIN 滑竿推到中间位置。

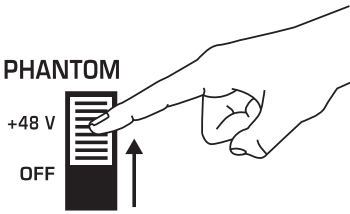
6 向上推动各个通道的 LEVEL 滑竿, 调节各种话筒以及乐器的相对电平。



7 如有必要, 通过旋转某通道的 PAN 旋钮可以调节此通道在立体声像中的左-右位置。



幻象电源 – 当用到电容式话筒时请将开关拨到 +48 V。



8 用各通道的 MON 旋钮将通道信号发送到监听音箱。

9 用 MAIN 滑竿调节输送到主音箱的总体输出电平。用 MON 滑竿调节输送到监听箱的输出电平。如果 VU METER 上的 LIM LED 亮, 请将 MAIN 滑竿向下拨。

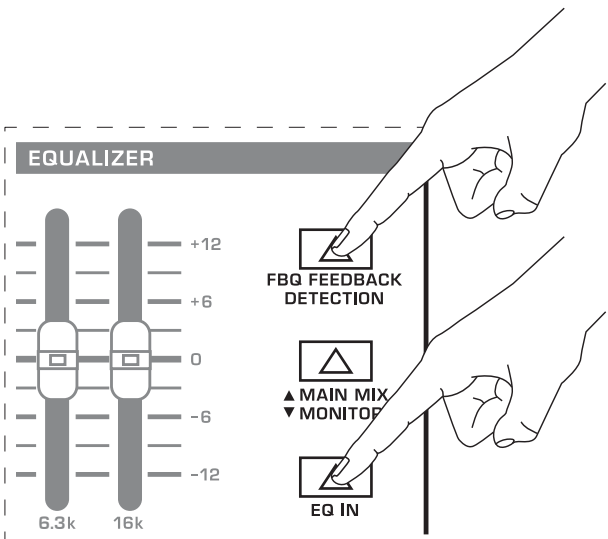
10 PMP 系列调音台含有内置效果处理器。请按以下步骤来在一个或多个通道中加入效果。

- 将你打算加入效果的各个通道的 FX 1 旋钮调到中间位置。
- 按下 FX 1 IN 按键来开启效果器。
- 将 FX 1 滑竿拨到 0。
- 将 FX TO MAIN 旋钮调到中间位置, 从而开始。如果您希望在监听调音台中也能听到效果, 将 FX TO MON 旋钮也调到中间。
- 旋转 PROGRAM 旋钮, 选取效果。按下 PROGRAM 旋钮来选定效果。
- 重新调节各个通道的 FX 1 旋钮, 从而确保加入的效果适度。
- 如果多效果 显示屏左边的指示灯达到红色 CLIP LED 位置, 将 FX 1 滑竿调低。
- 对于 PMP6000, 在 FX 2 旋钮以及 FX 2 滑竿上重复这个步骤就能为各个通道再加入第二个效果。

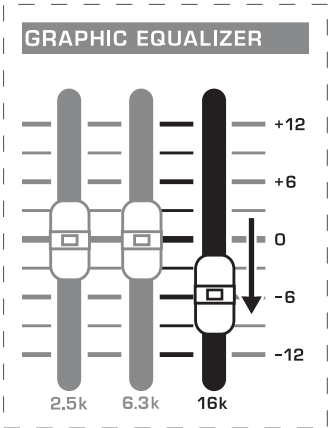
EUROPOWER PMP6000/PMP4000/PMP1000 反馈侦测

CN

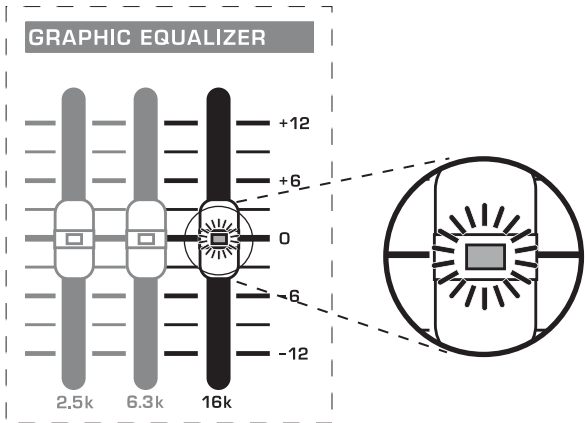
如果出现反馈, 请按下 EQ IN 与 FBQ IN (FBQ FEEDBACK DETECTION) 按键。按下 MAIN/MON 1 (MAIN MIX/MONITOR) 按键来将图示均衡分配至主音箱或者监听音箱



将亮起来的 EQ 滑竿向下拨, 直到反馈停止。



EQ 滑竿上的 LED 会亮起来, 并与反馈频率同步



技术参数

PMP6000		PMP4000		PMP1000
麦克风输入				
类型	XLR, 电子平衡输入电路			
麦克风 E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)				
@ 0 欧姆源电阻	-134 dB / 136 dB A 加权			
@ 50 欧姆源电阻	-131.5 dB / 134 dB A 加权			
@ 150 欧姆源电阻	-129 dB / 155 dB A 加权			
频率响应	< 10 Hz - 200 kHz (-1 dB) < 10 Hz - > 200 kHz (-3 dB)			
获得	+10 分贝, +60 分贝			
最大限度。 输入水平	+12 dBu @ +10 dB 增益			
阻抗	大约 平衡 2.6 kOhm / 不平衡 1.3 kOhm			
信噪比	109 dB / 112 dB A 加权 (0 dBu In @ +10 dB 增益)			
噪音 (THD + N)	A 加权 0.002% / 0.0018%			
单声道线路输入				
类型	¼" TS 连接器, 平衡			
阻抗	大约 20 千欧			
最大限度。 输入水平	+21 分贝			
立体声线路输入				
类型	¼" TRS 连接器, 非平衡	¼" TRS 连接器, 非平衡	—	
阻抗	> 3.6 千欧	> 3.6 千欧	—	
最大限度。 输入水平	+22 分贝	+22 分贝	—	
均衡器				
低的	80 赫兹 / ±15 分贝			
中	100 Hz - 8 kHz / ±15 分贝	2.5 kHz / ±15 分贝	2.5 kHz / ±15 分贝	
高的	12 kHz / ±15 分贝			
2 音轨输入				
类型	RCA			
阻抗	大约 3.6 千瓦			
前置放大器输出				
主要的				
类型	¼" TRS 连接器, 非平衡			
阻抗	大约 150 欧姆, 不平衡			
最大限度。 输出水平	+21 分贝			
监视器				
类型	¼" TRS 连接器, 非平衡			
阻抗	大约 150 欧姆, 不平衡			
最大限度。 输出水平	+21 分贝			
立体声输出				
类型	¼" TRS 连接器, 非平衡	¼" TRS 连接器, 非平衡	—	
阻抗	大约 150 欧姆, 不平衡	大约 150 欧姆, 不平衡	—	
最大限度。 输入水平	+21 分贝	+21 分贝	—	
类型	RCA			
阻抗	大约 1 千瓦			
最大限度。 输入水平	+21 分贝			

PMP6000		PMP4000		PMP1000
扬声器输出				
类型	专业锁紧连接器			
负载阻抗:				
主左/右	4-8 欧姆			
显示器/主单声道	4-8 欧姆			
主单声道/主单声道	4-8 欧姆			
桥	8-16 欧姆			
数字信号处理器				
转炉	24 位 Delta-Sigma, 64/128 次过采样			
动态 D/A	90 分贝			
采样率	46.875 kHz			
延迟时间	最大限度。5 秒			
信号运行时间 ("线路输入">"线路输出")	大约 1.5 毫秒			
展示				
类型	2 x 2 位数 7 段 LED	2 位 7 段 LED	2 位 7 段 LED	
输出功率				
RMS @ 1% THD, 两个通道都驱动:				
每通道 8 欧姆	300 瓦	300 瓦	90 瓦	
每通道 4 欧姆	600 瓦	600 瓦	130 瓦	
RMS @ 1% THD, 桥接模式:				
8 欧姆	1200 瓦	1200 瓦	200 瓦	
峰值功率, 两个通道都驱动:				
每通道 8 欧姆	400 瓦	400 瓦	135 瓦	
每通道 4 欧姆	800 瓦	800 瓦	250 瓦	
峰值功率, 桥接模式:				
8 欧姆	1,600 瓦	1,600 瓦	500 瓦	
电源				
电源电压				
美国/加拿大	120 V~, 60 赫兹			
中国/韩国	220 V~, 50/60 赫兹			
欧洲/澳大利亚	230 V~, 50 赫兹			
日本	100 V~, 50-60 赫兹			
保险丝 100 - 120 V~	T 10 A H 250 伏	T 10 A H 250 伏	T 5 A H 250 伏	
保险丝 220 - 240 V~	T 6.3 A H 250 伏	T 6.3 A H 250 伏	T 5 A H 250 伏	
能量消耗				
能量消耗	1,050 瓦	1,050 瓦	500 瓦	
电源接头	IEC 标准插座			
尺寸/重量				
尺寸 (高 x 宽 x 深)	4.8 x 19.5 x 23.5 英寸 122 x 496 x 596 毫米	4.8 x 18.1 x 18.7 英寸 122 x 460 x 476 毫米	4.8 x 15.6 x 16.7 英寸 122 x 390 x 425 毫米	
重量	28.9 磅 / 13.1 千克	22.9 磅 / 10.4 千克	18.3 磅 / 8.3 公斤	

其他的重要信息

CN 其他的重要信息

1. **在线注册。** 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。
2. **无法正常工作。** 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。
3. **电源连接。** 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

We Hear You